

rings 14 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
59. Jahrgang, 07. Juli 2021

Erste Hilfe am Kind

Vom Säugling bis zum Schulkind



Ein Kurs für Eltern,
Babysitter*innen,
Großeltern.....

Montag, den 26. Juli 2021
17:30 – 20:30 Uhr
Rathaus Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Kosten:
15 €/Person
(mit HemmingenAktivPass: 4 €/Person)

Leitung:
Georgia Hindenburg
Erste-Hilfe-Dozentin,
Betriebsanleiterin

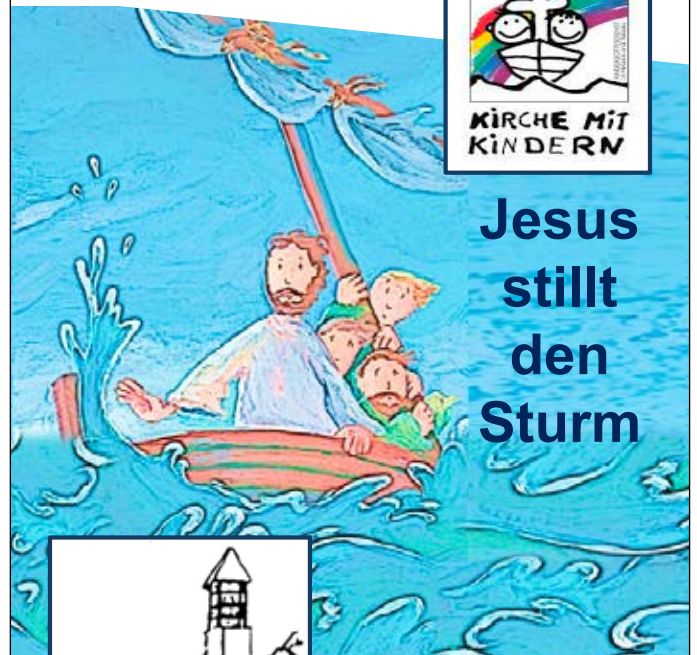
Verbindliche Anmeldung unter:
Stadt Hemmingen
Diana Sandvoß
0511/4103-177
fruehe-hilfen@stadthemmingen.de

Der Kurs wird unter den aktuell
geltenden Hygienemaßnahmen
durchgeführt.


Stadt Hemmingen
Familienfreundlich in Grün

Familiengottesdienst im Kirchgarten

am 18. Juli 2021 um 11⁰⁰ Uhr
Ev. -Luth. Friedens-Kirchengemeinde
Arnum



Jesus
stilt
den
Sturm



Der Gottesdienst findet draußen statt.
Bitte bringt Eure Picknickdecke mit.

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise? Lassen Sie einen Sommercheck machen!



KARL - H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

| | | |
|-------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Energiesparen mit Glas | mit Wärmeschutz-Isoliergläsern | |
| Reparatur-Schnelldienst | Küchenrückwände + Spiegel nach Maß | Ganzglas- und Duschtüren |

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimaservice/ Reifenservice
- Achsvermessung



24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716



Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum



rings um uns Stadt Hemmingen

inhalt

NOTRUFEN 

| | |
|---|---|
| POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 0 51 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A | Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11/31 10 31 |
| Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 0 51 09/517 - 0 | Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 05 11/41 64 42 |
| POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen | Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 05 11/41 03 - 0 |
| UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen | Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66 |
| Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117 | Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17 |
| Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19 22 2 | Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht) |

| | SEITE |
|-----------------------------|----------------|
| AMTLICHES | 04 |
| SONSTIGES | 07 |
| KIRCHLICHE NACHRICHTEN | 08 - 10 |
| FAMILIENANZEIGEN | 10 |
| VERANSTALTUNGSKALENDER | 12 - 13 |
| BAUHOFF | 14 - 15 |
| STELLENMARKT | 15 |
| LEINE-VOLKSHOCHSCHULE | 16 |
| ARNUM | 16 |
| VERSCHIEDENES | 18 |
| DEVESE / HEMM. - WESTERFELD | 19 |
| ÄRZTETAFEL | 19 |
| UNTERRICHT | 21 |
| HEILPRAKTIKER | 21 |
| HARKENBLECK | 22 |
| WILKENBURG | 22 |
| ANKAUF / VERKAUF | 23 |
| IMMOBILIENMARKT | 23 |

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

| | |
|---|--|
| 07.07. Torhaus Apotheke Telefon: (05 11) 76 08 6115 Aegidientorplatz 2 b | 16.07. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25 |
| 08.07. Europa-Apotheke Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt | 17.07. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1 |
| 09.07. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr. | 18.07. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzen, Pettenkofer Straße 2 |
| 10.07. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D | 19.07. easyApotheke Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213 |
| 11.07. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wüffel, Hildesheimer Straße 360, n. Wüffeler Biergarten | 20.07. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzen-Nord bzw. Eichstr. |
| 12.07. Mendelsohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelsohnsstraße 26 | 21.07. Wilhelm-Apotheke Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße |
| 13.07. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée | 22.07. Markt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2 |
| 14.07. Leibnitz-Apotheke Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz | 23.07. Weiler Vital-Apotheke im real Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1 |
| 15.07. Nazareth-Apotheke Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8 | 24.07. Rats-Apotheke Arnum Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3 |

IMPRESSUM

| | |
|---|--|
| Herausgeber: Stadt Hemmingen | Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de |
| Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida | Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de |
| | Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29 |

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.
Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

| | |
|--------------------------|---|
| Arnum | Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle, Tabakstore Arnum |
| Devese | Mutter Buermann |
| Hemmingen- Westerfeld | Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot |
| Harkenbleck | Zauberblume |
| Hiddestorf | Bäckerei Holger Bazdaras |
| Wilkenburg | Bäckerei Schäfer |

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

-  **21. Juli 2021** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 13.07.)
-  **04. August 2021** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 27.07.)

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

| | Allgemeine Öffnungszeiten: | Abteilung Soziales: Eingeschränkte Öffnungszeiten | Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld | Bürgerbüro Arnum |
|------------|--|--|--|---------------------------|
| Montag | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | vorübergehend geschlossen |
| Dienstag | 09.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen | 09.00 bis 12.00 Uhr | vorübergehend geschlossen |
| Mittwoch | geschlossen | geschlossen | 09.00 bis 12.00 Uhr | vorübergehend geschlossen |
| Donnerstag | 09.00 bis 12.00 Uhr | 09.00 bis 12.00 Uhr | 09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr | vorübergehend geschlossen |
| Freitag | 09.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen | 09.00 bis 12.00 Uhr | vorübergehend geschlossen |

und nach Vereinbarung

Amtliches und Nachrichten der Stadt

Amtliche Bekanntmachung

32. Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen

am: Donnerstag, 15. Juli 2021

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus und mittels Videokonferenztechnik
(nur Gremium), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

Um im Ratssaal den aufgrund der aktuellen Pandemielage (Covid-19, Coronavirus) erforderlichen Abstand zwischen den teilnehmenden Personen realisieren zu können, ist eine zahlenmäßige Beschränkung der Zahl der Zuhörenden auf 15 erforderlich, die nach dem sogenannten Windhundverfahren in der Reihenfolge ihres zeitlichen Erscheinens eingelassen werden, bis die maximale Anzahl erreicht ist. Bitte beachten Sie die am Sitzungstag geltenden rechtlichen Vorgaben bezüglich des Tragens einer Mund-Nasen-Bedeckung.

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 27. Mai 2021
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Antrag der DUH-Fraktion:
Außerkräftsetzung der Straßenausbaubeitragssatzung
7. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:
Einrichtung von Spielstraßen in Hemmingen
 - 7.1. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:
Einrichtung von Spielstraßen in Hemmingen; Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 5. Mai 2021
8. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:
Neue Sitzungsformate und Teilnahme der Öffentlichkeit
9. Antrag der Fraktionen SPD und CDU auf Einrichtung des Projektes „Gemeinsam zu Fuß zur Schule“
10. Antrag der Fraktionen SPD und CDU:
Einschränkung von Schottergärten durch Bauleitplanung
11. Zusammenführung der gemeinsamen kommunalen Anstalt Hannoverische Informationstechnologien AöR (hannIT) mit der KDG AöR Göttingen (KDG) – „oneLeine“
12. Jahresabschluss 2017 / Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2017
13. Verzicht zur Aufstellung von konsolidierten Gesamtab schlüssen gemäß § 128 Abs. 4 NKomVG (2012-2017)
14. Sanierungsmaßnahmen im Freibad Arnum
Beschluss über die Durchführung des vorgesehenen Maßnahmenpaketes
15. Bebauungsplan Hemmingen-Westerfeld Nr. 73 „Fläche für wasserrechtlichen und naturschutzrechtlichen Ausgleich Hohe Bunte“
– Beschluss über die Stellungnahmen
– Satzungsbeschluss
16. Neubau Feuerwehrgerätehaus Harkenbleck:
Anpassung des Kostenrahmens
17. KGS SEK I: Digitalpakt – Umsetzung der Datennetzinfrastruktur
– Anpassung des Kostenrahmens

18. Verbesserung des Radverkehrs in Hemmingen

– Maßnahmenprogramm 2021

19. Interkommunale Vereinbarung zum Kostenausgleich bei Besuch einer Kindertageseinrichtung außerhalb der Wohnsitzkommune

20. Anfragen von Ausschuss/ Ratsmitgliedern

21. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,
30. Juni 2021

Stadt
Hemmingen

Der Bürgermeister
In Vertretung: Liebelt
(Ratsvorsitzende)

Wahlbekanntmachung Nr. 3 der Stadt Hemmingen zu den Kommunalwahlen am 12. September 2021

1. Anpassung der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Rates und die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters der Stadt Hemmingen

Durch Bekanntmachungen vom 6. April 2021 und 15. April 2021 forderte die Stadt Hemmingen zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Rates und die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters der Stadt Hemmingen auf.

Aufgrund Artikel 2 Ziffer 20 des Gesetzes zur Änderung des Niedersächsischen Landeswahlgesetzes, des Niedersächsischen Kommunalwahlgesetzes und des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes vom 10. Juni 2021, bekanntgemacht im Niedersächsischen Gesetz- und Verordnungsblatt (Nds. GVBl.) Nr. 23/2021 vom 18. Juni 2021, S. 368 ff., wurde § 52 d des Niedersächsischen Kommunalwahlgesetzes (NKWG) eingeführt.

Abweichend von den bisherigen Regelungen aus § 21 Abs. 9 NKWG gilt deshalb nunmehr folgendes:

Für die Wahlvorschläge zu den gemeindlichen Vertretungswahlen (Wahl zum Rat der Stadt Hemmingen) für die eine Beibringungspflicht von Unterstützungsunterschriften gilt, ist eine Anzahl von nunmehr 8 (vorher: 20) gültigen Unterschriften einzureichen.

Für die Wahlvorschläge zur Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters der Stadt Hemmingen, für die eine Beibringungspflicht von Unterstützungsunterschriften gilt, ist eine Anzahl von nunmehr 52 (vorher: 130) gültigen Unterschriften einzureichen.

Von der Verpflichtung zur Beibringung von Unterstützungsunterschriften für die Wahl des Rates und für die Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Hemmingen sind gemäß § 21 Abs. 10 NKWG (für die Wahl zum Rat) und § 45 d Abs. 4 in Verbindung mit § 21 Abs. 10 NKWG (für die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters) folgende Parteien und Wählergruppen befreit:

Christlich Demokratische Union Deutschlands in Niedersachsen (CDU),
Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD),
BÜNDNIS 90 / Die GRÜNEN (GRÜNE),
Freie Demokratische Partei (FDP),
DIE LINKE. Niedersachsen (Die LINKE.),
Alternative für Deutschland (AfD),
Die Unabhängigen Hemminger (DUH).

Die niedersächsische Landeswahlleitung wird voraussichtlich am 2. Juli 2021 entscheiden, ob weitere Vereinigungen für die Kommunalwahlen 2021 als Parteien anzuerkennen und damit von der Verpflichtung zur Beibringung von Unterstützungsunterschriften befreit sind (§ 22 Abs. 3 NKWG). Eine Gesamtübersicht aller anerkannten Parteien wird die Stadtverwaltung im Anschluss bekannt gegeben.

Im Übrigen verweise ich auf die in den Bekanntmachungen vom 6. April 2021 und 15. April 2021 benannten einzureichenden Unterlagen sowie die dort genannten Fristen.

2. Öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses

Der Gemeindevwahlausschuss tritt zu seiner ersten Sitzung am

Mittwoch, dem 28. Juli 2021, um 19.00 Uhr im Rathaus Hemmingen, Ratssaal, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

zusammen. Die Sitzung ist öffentlich.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung, Eröffnung der Sitzung
2. Verpflichtung der Beisitzerinnen und Beisitzer sowie der Schriftführerin
3. Beschlussfassung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahlen zum Rat der Stadt Hemmingen und zur Bürgermeisterin/ zum Bürgermeister der Stadt Hemmingen
4. Schließen der Sitzung

Hemmingen, den 25. Juni 2021 Stadt Hemmingen Der Gemeindevwahlleiter
In Vertretung: Steinhoff

Ihre Friedhofsverwaltung informiert

Die Pflege der Grabstätten auf den Friedhöfen wird oft vernachlässigt

Leider fällt es immer wieder auf, dass sich Grabstätten auf den Friedhöfen der Stadt Hemmingen in einem Zustand befinden, die den allgemeinen Anforderungen an die Würde eines Friedhofes und der gültigen Friedhofssatzung (s. § 19) der Stadt Hemmingen widersprechen.

Ein ungepflegtes Grab stört ein ganzes Grabfeld und damit auch die Hinterbliebenen, die die angrenzenden Gräber ihrer verstorbenen Angehörigen pflegen. Die Friedhofsverwaltung möchte daher in diesem Zusammenhang die Angehörigen bitten, sich um die Pflege ihrer Grabstätten zu kümmern. Bitte vergessen Sie bei der Pflege nicht den Streifen von 20 cm um die Grabstätte herum. Dieser gehört ebenfalls zur Grabstätte.

Es gibt sicher viele Gründe, die die Angehörigen daran hindern kann, die Grabstätte ihrer Verstorbenen selbst zu pflegen. Setzen Sie sich bitte in diesen Fällen mit der Friedhofsverwaltung (Telefon 05 11/41 03 - 114) in Verbindung, um eine Lösung für das Problem zu finden.



Ein Kurs für Eltern, Babysitter*innen, Großeltern,

Erste Hilfe am Kind

Vom Säugling bis zum Schulkind

Montag, den 26. Juli 2021
17:30 – 20:30 Uhr
Rathaus Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Kosten:
15 €/Person
(mit HemmingenAktivPass: 4 €/Person)

Leitung:
Georgia Hindenburg
Erste-Hilfe-Dozentin,
Betriebsanleiterin

Verbindliche Anmeldung unter:
Stadt Hemmingen
Diana Sandvoß
0511/4103-177
fruehe-hilfen@stadthemmingen.de

Der Kurs wird unter den aktuell geltenden Hygienemaßnahmen durchgeführt.



teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Frau Schröder, wie wollen Sie die Hemmingerinnen und Hemminger an wichtigen Entscheidungen beteiligen?

In den letzten Wochen habe ich bei meinen Hausbesuchen viele engagierte und interessierte Bürgerinnen und Bürger kennengelernt, die bereit sind, Hemmingen mitzugestalten.



Vielen Dank für die großartigen Ideen, die mich auf den verschiedenen Wegen erreicht haben! Beteiligung darf nicht erst ein Thema sein, wenn es irgendwo brennt. Deshalb freue ich mich über diesen großen Beteiligungswillen. Als Bürgermeisterin werde ich ihn konstruktiv und nachhaltig nutzen und eine neue Kultur des Zusammenarbeitens von Bürgerschaft, Politik und Verwaltung aufbauen. Hierfür werde ich neue verlässliche und wirksame Teilnehmungsformate entwickeln. Ich werde Bürger*innensprechstunden im Rathaus, Stadtteilforen in den sieben Ortsteilen sowie stadtteilübergreifende Zukunftswerkstätten zu aktuellen Themen anbieten, um mit Ihnen **gemeinsam** Hemmingen zukunftsfähig zu gestalten! Herzliche Grüße

Ihre Katja Schröder, SPD-Bürgermeisterkandidatin für Hemmingen

www.schroeder-katja.de

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN 
FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum



Langeweile kann man streichen

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de



Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92



- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz



RAUM AUSSTATTERMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

www.shk-momm.de



KANZLEI IN HEMMINGEN

RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT

Rolf B. Bubikat · Shamla Ziai

- | | |
|--|------------------------------|
| § Agrar- & Landwirtschaftsrecht | § Arbeitsrecht |
| § Verkehrsunfallrecht | § Ehe-, Familien- & Erbrecht |
| § Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht | § Forderungsmanagement |
| § Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat | § Ausländer- und Asylrecht |
| | § Reiserecht |

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30

info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Wahlprüfsteine zur Kommunalwahl

Der Landesfrauenrat Niedersachsen e.V. hat gemeinsam mit der Landesarbeitsgemeinschaft kommunaler Frauen- und Gleichstellungsbüros Niedersachsen Wahlprüfsteine zur Kommunalwahl am 12. September 2021 in Niedersachsen herausgegeben. Diese beinhalten Forderungen, mit denen die Parteiprogramme auf ihre Frauen- und Genderpolitik hin überprüft werden können. Die Verfasserinnen empfehlen den Wählerinnen und Wählern, einen kritischen Blick zum Beispiel auf Aussagen zu den Themen Vereinbarkeit von Familien- und Erwerbsleben, Gleichstellungspolitik, Erwerbstätigkeit oder auch Gesundheit zu werfen. So kann die Wahlentscheidung besser getroffen werden.

Die Wahlprüfsteine sind im Netz auf folgenden Seiten zu finden:
www.gleichstellung-niedersachsen.de | www.landesfrauenrat-nds.de

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



Das digitale Kinderzimmer – eine Herausforderung für Eltern

Online-Elternabend für Familien mit Kindern von 1 bis 6 Jahren

Die Stadt Hemmingen lädt Eltern von Vorschulkindern zu einem Online-Elternabend unter dem Titel „Das digitale Kinderzimmer“ ein. Los geht es am **Montag, dem 12. Juli, um 19.30 Uhr**. Die Veranstaltung wird über die Plattform **Zoom** durchgeführt. Nach der Anmeldung (siehe unten) erhalten die Gäste den Zugangslink. Der Elternabend ist ein Projekt der Landesstelle Jugendschutz Niedersachsen.

Die digitale Entwicklung hat mittlerweile auch in die Kinderzimmer unserer Jüngsten Einzug gehalten: Vorlesen mit dem Tablet, smarte Spielzeuge, Spieleapps auf dem (elterlichen) Handy, Löwenzähnchen oder Paw Patrol im Fernsehen ... um nur einige Aktivitäten zu nennen.

Zum einen möchten Eltern ihre Kinder in ihren digitalen Kompetenzen von Anfang an unterstützen, zum anderen sehen sie mögliche Gefahren durch Datenschutzrisiken oder nicht altersgerechte Angebote. Das Fehlen eigener Kindheitserfahrungen mit den aktuellen Medien erschwert Eltern die Entscheidung über die Mediennutzung ihrer Kinder zusätzlich.

Antworten auf viele Fragen wird der Referent des Abends anbieten. Der Sozialpädagoge Maik Rauschke ist erfahrener Eltern-Medien-Trainer und ausgewiesener Experte in der digitalen Kinder- und Jugendarbeit. Er wird über Hintergründe und Infos zum Thema sprechen, vor allem aber auf die Fragen der Teilnehmenden eingehen.

Formlose Anmeldung an:

Stadt Hemmingen | Netzwerkkoordination Frühe Hilfen
(05 11) 41 03-177 | fruehe-hilfen@stadthemmingen.de

Erste-Hilfe-Kurs am Kind

VOM SÄUGLING BIS ZUM SCHULKIND

Bewusstlosigkeit, Atemnot, Vergiftungen – das sind nur einige der Notfallsituationen, in die Kinder geraten können. Nur wer schnell und richtig handelt, kann Schlimmeres verhindern. Bei Kindern gelten dabei besondere Regeln. Die Stadt Hemmingen bietet aus diesem Grund regelmäßig Erste-Hilfe-Kurse für (Groß)Eltern, Babysitter und weitere Interessierte an.

Die Kursleitung übernimmt die erfahrene Erste-Hilfe-Dozentin Georgia Hindenburg. Die Kursgebühr beträgt 15,- Euro pro Person bzw. 4,- Euro unter Vorlage des HemmingenAktivPasses (inkl. kleinem Imbiss).

Die Veranstaltung wird nach den geltenden Hygiene- und Abstandsregelungen durchgeführt. Für den kommenden Kurs sind noch Restplätze vorhanden:

Montag, den 26. Juli 2021, 17.30 bis 20.30 Uhr

Rathaus Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

Am 6. September findet zu gleicher Zeit und am selben Ort ein weiterer Kurs statt. Wer für den Notfall gerüstet sein möchte, kann sich ab sofort für beide Termine anmelden:

Stadt Hemmingen | Diana Sandvoß
(05 11) 41 03-177 | fruehe-hilfen@stadthemmingen.de

Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen**Seniorenbüro Hemmingen**

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmendem Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkaufen immer schwieriger wird oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Die Coronakrise kann auch bei älteren Menschen zu finanziellen Engpässen und Problemen führen. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Ruf-Nr. **(05 11) 41 03-286** oder **E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de**.

Einkaufsdienste in Hemmingen

Aus aktuellem Anlass findet der Einkaufsfahrdienst mit dem ASB bis auf weiteres nicht statt. Seniorinnen und Senioren, sowie Risikopatienten können sich bei Bedarf an das Seniorenbüro, Frau Giese unter (0511) 41 03-286 wenden.

Weitere Unterstützungsangebote bietet der Einkaufsservice von „Nachbarn helfen Nachbarn“ von der Bürgerstiftung Hemmingen unter (0 51 01) 5 81 18 (info@nhn-hemmingen.de) sowie der Einkaufsservice der evangelischen Jugend Hemmingen unter (0 15 20) 5 20 35 23 (einkaufshilfememmingen@gmx.de) an. Bitte nutzen Sie die Hilfsangebote und schützen Sie sich und andere!

Sonstiges**Bürgerstiftung Hemmingen****Literaturstunde im Bürgersaal**

Die Literaturstunde im Bürgersaal startet wieder mit den Lesungen. Die Zuhörerinnen und Zuhörer der „Literaturstunde im Bürgersaal“ können sich auf den Wiederbeginn der Literaturstunde freuen. Nach der wiederum langen Corona-Pause wird die Vorlesegruppe der Bürgerstiftung ab Dienstag, dem 6. Juli 2021, wie immer um 11.00 Uhr, mit den Lesungen beginnen.

Der Bürgersaal im Rathaus ist ab Juli wieder für Besucher freigegeben. Wir müssen weiterhin in den nächsten Monaten die Regeln zum Schutz von Corona-Infektionen einhalten. Dieses macht, außer den Abstands- und Maskenregeln, die vorherige Anmeldung unter der Telefonnummer (0 51 01) 34 05, jeweils bis Freitag der davorliegenden Woche, mit entsprechender Bestätigung, erforderlich. Es sollen höchstens 20 Personen anwesend sein und wir müssen eine Anwesenheitsliste führen.

Die Lesethemen und Autoren, die die Vorleserinnen und Vorleser ausgewählt haben, werden ab der nächsten Ausgabe wieder einzeln veröffentlicht.

Die Literaturstunden finden weiterhin jeden Dienstag von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

Mausoleum Graf Carl von Alten e. V. Hemmingen

An alle Hemminger Bürgerinnen und Bürger

Wir laden herzlich ein zur Mitgliederversammlung am Freitag, 9. Juli 2021, um 18.00 Uhr in den Bürgersaal des Rathauses Hemmingen

TAGESORDNUNG

Top 1: Eröffnung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Tagesordnung und der Beschlussfähigkeit

Top 2: Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 28. Februar 2020

Top 3: Bericht des Vorstandes

3.1 des 1. Vorsitzenden

3.2 des Kassenwart /Finanzen

➤ Fortsetzung auf Seite 10




Moderne Innenraum- u. Dekorative Fassadengestaltung Techniken

malermester HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermester-haase.de

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Malik Hancock

Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

Rechtsanwältin Silvia Jünke

Scheidungen & Familienrechtssachen

Innersteweg 3
30966 Hemmingen-Arnum
Telefon: (0 51 01) 587 444



| | |
|---|---|
|  <p>Baron von Westfalen classic medium naturell</p> <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>3⁹⁹ €</p> |  <p>GUT Eden ORANGEN-SAFT</p> <p>6 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>6⁹⁹ €</p> |
|  <p>Gilde Pilsener</p> <p>24 Flaschen à 0,33 Liter</p> <p>9⁹⁹ €</p> |  <p>BAD PYRMONT classic · medium · sanft perlig</p> <p>12 Flaschen à 0,70 Liter</p> <p>5⁴⁹ €</p> |

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 11. Juli

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Freitag, 16. Juli

18.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Andacht, Pastor Beyger

Sonntag, 18. Juli

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Dienstag, 13. Juli, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 124 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 124 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr
(Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Tel. 05 11 - 42 52 78)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 124 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

Auch in diesem Jahr laden wir zum Konfirmandenunterricht ein. Die zukünftigen Viertklässler sind eingeladen, unseren KU4-Unterricht zu besuchen. Der Informationsabend hat bereits stattgefunden. Anmeldungen können bis zum Ende der Sommerferien im Gemeindebüro abgegeben werden.

Für die zukünftigen Achtklässler findet ein Informationsabend zum KU8-Unterricht am **7. Juli um 19.30 Uhr** statt. Dort erfahren Sie was im Konfirmandenjahr geplant ist. Anmeldungen für KU8-Unterricht können an diesem Abend oder später im Gemeindebüro abgegeben werden.

Sollten Sie hierzu Fragen haben, stehen Ihnen Pastor Beyger, Pastorin Dr. Budke-Grünekle und das Gemeindebüro gern zur Verfügung.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Christiane Braun, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Das Gemeindebüro ist geöffnet:** dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr

Pastorin: Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail: Kira.Eiben@evlka.de **Diakonin:** N.N. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thyagalingam Srisikanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten ab dem 5. Juli 2021:** montags und donnerstags von 16.00 – 18.00 Uhr

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Freitag, 9. Juli

18.00 Uhr Freitagsfreiraum

Sonntag, 11. Juli

11.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Eiben

Sonntag, 18. Juli

11.00 Uhr Familiengottesdienst im Kirchgarten, Pastorin Eiben + Team

VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen sind unter Berücksichtigung des Hygienekonzeptes wieder möglich. Wir bitten um Rücksprache mit dem Kirchenvorstand.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: (0 51 01) 32 99 oder Ealleinemann@gmx.de. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon (0 51 01) 34 16

Gitarrengruppe ab 1. Juli 2021 immer donnerstags um 18.30 Uhr
Kontakt: Christel Hermann-Vogel (05101) 51 54

Senioren-Gymnastik: donnerstags um 08.30 Uhr
Kontakt: Gisela Storch (0 51 01) 38 76

Offenes Café für Senioren: immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr
Kontakt: Erika Habben (05101) 33 19

NEUES AUS DER BÜCHERSTUBE:

Liebe Lesende in der Bücherstube in Arnum,

es ist nach langer Zeit endlich soweit. Die Bücherstube macht wieder ihre Türen auf. **Erster Ausleihtag war Montag, der 5. Juli 2021** ab 16.00 Uhr. Bitte halten Sie sich an die Abstandsregeln und tragen Sie Maske. Bitte planen Sie etwas Wartezeit mit ein.

Wir beginnen zunächst mit reduzierten Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr. Diese Zeiten gelten auch während der gesamten Sommerferien. Danach kehren wir zu den Ihnen gewohnten Zeiten zurück und starten dann mit dem neuen Bibliotheksprogramm.

Wir benötigen auch Ihre Unterschrift unter die Datenschutzgrundverordnung, damit Sie Medien ausleihen können. Auf der Homepage finden Sie zur Info den Text. Die Unterschrift leisten Sie bitte direkt in der Bücherei auf einem Formular.

Wir freuen uns sehr auf Sie und bedanken uns an der Stelle für Ihre Geduld in den letzten Monaten.

Mit lieben Grüßen Gesine Meerheimb und das Team der Bücherstube

Anmeldung für die neuen Konfirmandengruppen

Nach den Sommerferien beginnen wieder neue Gruppen für das erste und zweite Konfirmandenjahr: Kinder, die das vierte Schuljahr beginnen, sind eingeladen, die Baumgruppe zu besuchen. Das erste Konfirmandenjahr, in dem sie sich mit biblischen Geschichten und Grunderfahrungen des Glaubens mit verschiedenen kreativen Methoden wie z. B. Spielen, Malen und Basteln auseinandersetzen können. Jugendliche, die jetzt das achte Schuljahr absolvieren, setzen diesen Unterricht als Konfirmanden/innen fort und können ihn im Frühjahr 2022 mit der Konfirmation abschließen.

Die Anmelde- und Informationsabend findet statt:

– für die Baumgruppe

Familiennamen A – K am Mittwoch, 14. Juli 2021 um 18.00 Uhr und

Familiennamen L – Z, am Mittwoch, 14. Juli 2021 um 19.15 Uhr, im Gemeindehaus.

– für die Konfirmandengruppe

Familiennamen A – K am Donnerstag, 15. Juli 2021 um 18.00 Uhr und

Familiennamen L – Z, am Donnerstag, 15. Juli 2021 um 19.15 Uhr im Gemeindehaus.

WICHTIG: Bitte melden Sie sich für den Elternabend im Pfarrbüro an unter: Telefon (0 51 01) 34 14 oder E-Mail kg.arnum@evlka.de an.

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Osterstorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 11. Juli

10.00 Uhr Open Air Gottesdienst, Pastor Gnügge

Sonntag, 18. Juli

10.00 Uhr Open Air Gottesdienst, Vikarin Denger

VERANSTALTUNGEN

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr
Anspruchspartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereitem: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Anspruchspartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr
Anspruchspartner: Lisa Ramhorst, (0 51 01) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Anspruchspartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Anspruchspartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Anspruchspartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 11.30 Uhr,
Anspruchspartner: Klaus Rath

Stille Zeit in der Kirche: Nikolaikirche, jeden Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr,
Anspruchspartner: Christina Riehl-Süß

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.
Internet: www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 Uhr
bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmsmann, Telefon: (05 11) 4 10 87 79,
Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: Damaris.Grimmsmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus
Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: steinmetz.
markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 913235. **Küster:**
Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

GOTTESDIENSTE

Freitag, 9. Juli
18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst am Vorabend der Konfirmation in Wilkenburg,
Pastorin Dr. Grimmsmann

Samstag, 10. Juli
11.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmsmann

Sonntag, 11. Juli
11.00 Uhr bis 12.00 Uhr Offene Kirche in Wilkenburg
oder Sie besuchen bitte einen Gottesdienst in einer der Nachbargemeinden

Sonntag, 18. Juli
11.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Pastor Tyra

→ Informationen zu möglichen coronabedingten Änderungen der Gottesdienste
entnehmen Sie bitte der Presse und unserer Homepage.

VERANSTALTUNGEN:

Mittwoch, 07. Juli 20.00 Uhr Probe Hobby Chor

Mittwoch, 14. Juli 20.00 Uhr Probe Hobby Chor

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.
Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Tel. (05 11)
12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,

Schrader+

Weber HEIZUNGEN

Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

VIESMANN

Spitzenqualität
zu günstigen Preisen**DER NEUE VITODENS 333**

(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl-Ladespeicher**)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

KAMINOFENSTUDIO • PELLETS • HOLZ

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (0 51 01) 91 90 - 0

www.schrader-weber.de

Auf der Burg 6 • 30982 Pattensen

Tischlermeister
Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel • Einbauschränke • Innenausbau • Fenster
Treppen • Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen

Fon (05 11) 23 19 04
Fax (05 11) 23 19 20

www.tischlerei-borsutzky.de

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 22,- €

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Berliner Str. 20, **Filialkirche St. Maria, Pattensen**, Ostlandplatz 2, Tel. (0511)123 59 53 40
Pfarrvikar: Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefreierin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr
Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage wie Sie sich anmelden können und welche Gottesdienste stattfinden: www.sankt-augustinus-hannover.de.

GOTTESDIENSTE

Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Für alle Gottesdienste ist eine Anmeldung im Pfarrbüro erforderlich. Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer medizinischen Maske möglich.

VERANSTALTUNGEN

Zurzeit sind alle Pfarrheime geschlossen, es finden keine Veranstaltungen statt.

ANZEIGEN



Willkommen in unserem Outdoor-Fitnessstudio!

Energiegeladen, fit und stark durch die Schwangerschaft

Kostenlose Probestunde.

Workout mit Baby an der frischen Luft

Outdoor-Fitness für Mütter
www.laufmamalauf.de/ch/at



Manuela Henze
* 16.02.1968 † 09.05.2021

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren, aber es ist wohltuend so viel Anteilnahme zu erfahren. Dafür danken wir von ganzem Herzen.

**Melanie Stöter
Leonore Wicha
und die Familien Henze**



WIR ÖFFNEN WEGE – DEN RAHMEN BESTIMMEN SIE.
Gemeinsam finden wir schöne Möglichkeiten für ihr Budget.

**BIRNBAUM
BESTATTUNGEN**
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

> Fortsetzung von Seite 7

Top 4: Bericht der Kassenprüfer

Top 5: Aussprache zu den Berichten

Top 6: Entlastung des Vorstandes

Top 7: Wahlen

7.1 Vorsitzender: kommissarisch für 1 Jahr d.h. 2021/22

7.2 Stv. Vorsitzender: für 2 Jahre nach Satzung d.h. bis 2023

7.3 Kassenwart/Finanzen: kommissarisch für 1 Jahr d.h. 2021/22

7.4 Beisitzerin: Linda O. für 2 Jahre nach Satzung, d.h. bis 2023

7.5 Kassenprüfer, bisher für 1 Jahr d.h. 2021/22

Top 8: Pandemie-Auswirkungen bisher und Ausblick für das 2. Halbjahr 2021

Top 9: Verschiedenes

Mit herzlichen Grüßen

Reinhard Schütze, Vorsitzender

AWO Arnum / Wilkenburg on tour

Welche Freude! Nach über einem Jahr durften sich die AWO – Mitglieder und Gäste endlich wieder treffen, um gemeinsam im Bus nach Bahrenborstel zu einem leckeren Spargelessen zu fahren. Anschließend ging es ans Steinhuder Meer mit einstündigem Aufenthalt bei bestem Wetter. Um 17.45 Uhr waren wir alle von einem wundervollen Ausflug glücklich in Arnum zurück.

Das AWO-Team

Sommerkonzert-Video der Musikschule Hemmingen

Schüler*innen der Musikschule spielen Video ein

In einem Konzert-Video auf der Homepage der Musikschule Hemmingen präsentieren sich zahlreiche Schüler*innen der Musikschule Hemmingen mit spannenden Beiträgen. „Wir wollten in Corona-Zeiten eine Plattform schaffen, in der sich die Schüler*innen unserer Musikschule präsentieren können. Viele haben gerade in den letzten Monaten sehr intensiv musiziert!“, so Fabian Wankmüller, der an der Musikschule Hemmingen als Klavierlehrer arbeitet und das Projekt initiiert hat. „Wir haben an der Musikschule Hemmingen ein äußerst breites Angebotsspektrum und wollten diesen Querschnitt der Musikschularbeit präsentieren“, so Martina Zimmermann, die Leiterin der Musikschule Hemmingen. „Neben frischgebackenen Preisträger*innen des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ sind auch die ganz jungen Schüler*innen dabei, die teilweise ihren ersten öffentlichen Auftritt haben.“

Zu sehen ist das Video ab sofort unter www.musikschulehemmingen.de.



Hannah Hauke, 8 Jahre (Bildquelle: Musikschule Hemmingen)

Orchester Kunterbunt zum Start in die Ferien

Mit der alljährlichen Ferienpassaktion beschließt die Hemminger Musikschule das Schuljahr. Um 16 Uhr treffen sich Instrumentalist*innen und Sänger*innen auf dem Schulhof der Türmchenschule (KGS Hemmingen). Nach Proben in verschiedenen Räumen treffen sich alle draußen, um gemeinsam um 17.30 Uhr ein Konzert zu geben. Gepröbt und gespielt werden drei Lieder, darunter das Hemminger Musikschullied „Musik macht klug“.

Wer in diesem Konzert mitwirken möchte, kann sich über den Ferienpass bei der Jugendpflege Hemmingen oder direkt in der Musikschule anmelden (musikschulehemmingen@t-online.de oder 05 11 - 42 86 85). Eine Anmeldung ist erforderlich. Anmeldeschluss ist der 16. Juli.

Jägerschaft Hannover-Land e.V.

HEGERING CALENBERG

Vorbildliches Verhalten von Anwohnern rettet zwei Rehkitze

Anwohner am nördlichen Ortsrand von Devese wurden auf Fieplaute von einem Rehkitz aufmerksam, das über mehrere Stunden nach dem Muttertier rief. Nachdem auch am nächsten Tag in der Brachfläche die Kitzrufe zu vernehmen waren, wurde vorsorglich Revierpächter Uwe Völksen alarmiert, der das abgemagerte und unter Durchfall leidende Muttertier beobachten konnte. Die augenscheinlich kranke Ricke reagierte auf die Fieplaute des Kitzes nicht mehr und wollte dieses auch nicht mehr annehmen. Nach sorgfältiger Abwägung der bestehenden Optionen wurde entschieden, das Kitz zu suchen. Aufgrund des hohen Bewuchses der Brachfläche wurde Ole Gosslar um Hilfe gebeten, um mit einer für die Kitzrettung zur Verfügung stehenden Drohne das Gebiet abzufliegen. Die Suche musste allerdings ergebnislos abgebrochen werden. Erst am nächsten Tag konnte das Kitz nach Rücksprache mit dem Revierpächter von Landwirt Christian Rasch-Klemme geborgen werden. Am Abend dann die nächste Überraschung, die kranke Ricke führte zwei Kitze. Auch dieses wurde von Christian Rasch-Klemme und Kai-Uwe Berthold gerettet.

Beide Kitze konnte Revierpächter Völksen an den hannoverschen Stadtförster Thomas Giese aus Gestorf und dessen Ehefrau Birte übergeben, die die lebensrettende Erstversorgung der Kitze übernahmen. Völksen: „Schnelles und vor allem fachmännisches Handeln ist für das Überleben der Tiere von größter Bedeutung.“ Kitzpflege erfordert große Erfahrung und einen enormen Zeitaufwand. „In den ersten Wochen müssen die Kleinen alle 1 1/2 bis 2 Stunden gefüttert werden“, erklärte Birte Giese auf Nachfrage. Erfreulicherweise haben die Deveser Kitzretter ihre Bereitschaft zu Spenden für die Versorgung sowie zur Übernahme der Patenschaft signalisiert. Denn neben diesen zwei Neuzugängen versorgt Birte Giese schon drei andere Kitze. Und zu diesen fünf Vierbeinern kommen noch ihre kleinen Kinder. Birte Giese lacht: „Alles zusammen kein Halbtagsjob!“

Revierpächter Völksen ist jedenfalls zufrieden. Insbesondere freut er sich darüber, dass die Anwohner alles richtig gemacht haben. Völksen dazu: „Die goldene Regel lautet: Niemals das Kitz anfassen!“. In den allermeisten Fällen ist das Kitz auch nicht verwaist. Das Muttertier ist nicht weit und dem Kitz geht es gut. Im Zweifelsfall also den zuständigen Revierpächter informieren. Bleibt nur noch zu hoffen, dass sich die kranke Ricke wieder erholt.

Dieter Schmidt



Birte Giese mit einem der Schützlinge Auch das zweite Kitz ist gerettet
Fotos: Uwe Völksen

Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53 **Telefon (05 11) 31 60 63**
30175 Hannover **www.kanzlei-debor.de**

köt h e

Bäder Sanitär Heizung

frischere Ideen

Wir planen Ihr neues Traum-Bad!

www.koethe-gmbh.de Tel. 0511. 42 67 96

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Herstellung von:
 Rollladen / Rollltore
 Außenjalousien
 Plissee / Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerung
 Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
 30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen
 Ortsteil Arnum
 Göttinger Straße 56
 Tel. 0 51 01 / 925 100
 Fax 0 51 01 / 925 101

Das Buntebad im Internet

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.

Elektro
wärme
Sanitär

ELEKTROMEISTERBETRIEB

- › Planung
- › Beratung
- › Ausführung
- › Haustechnik
- › Kücheninstallationen
- › Kernbohrung

Marie-Curie-Straße 24 | 30966 Hemmingen
 0511/71 77 71 | 0511/710 04 51 | 0171/416 83 50
info@elektro-kosmas.de | www.elektro-kosmas.de

Termine ohne Gewähr

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

| Tag | Ortsteil | Veranstaltung / Ort / Uhrzeit |
|-------------------------|----------------------|---|
| Juli | | |
| 07 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 08 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 11 Sonntag | Hiddestorf | 17:00 bauhof on tour: Old Virginny Jazzband feat. Sigrun Krüger – Jazzkonzert Nikolaikirche, Ostertorstraße 9 |
| 12 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus |
| 14 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 15 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | | 19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung |

| Tag | Ortsteil | Veranstaltung / Ort / Uhrzeit |
|-------------------------|----------------------|---|
| 15 Donnerstag | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 19 Montag | Arnum | 10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 21 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 22 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 26 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus |
| 28 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 29 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |

August

| | | |
|-------------------------|----------------------|---|
| 02 Montag | Arnum | 10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Arnum | 15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Familienservicebüro, Göttinger Str. 63 |
| 03 Dienstag | Arnum | 10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 04 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus |
| 05 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 09 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus |
| 11 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 12 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 16 Montag | Arnum | 10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 18 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |

| | | |
|-------------------------|----------------------|---|
| 19 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 23 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus |
| 25 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 26 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| 30 Montag | Arnum | 10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |

September

| | | |
|-------------------------|----------------------|---|
| 01 Mittwoch | Arnum | 12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche |
| | Arnum | 13:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Hemmingen-Westerfeld | 15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus |
| 02 Donnerstag | Hemmingen-Westerfeld | 07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz |
| | Arnum | 19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65 |
| | Arnum | 15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Familienservicebüro, Göttinger Str. 63 |
| 06 Montag | Hemmingen-Westerfeld | 16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus |
| | | 19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung |

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm Sommer 2021



Vorverkauf:

Es gibt keine Abendkasse und coronabedingt auch keinen Kartenverkauf in den Vorverkaufsstellen. Kartenreservierungen sind ausschließlich über den Online-Verkauf auf der bauhof-homepage: www.bauhofkultur.de möglich.

Endlich Kultur

bauhof on tour

Es ist soweit – wir machen wieder Kultur. Für unsere Gäste haben wir ein abwechslungsreiches Open-Air-Programm geplant. Wir werden „on tour“ an verschiedenen Veranstaltungsorten spielen.

Den Anfang macht der Kirchgarten der Nikolaikirche in Hiddestorf, dann touren wir weiter nach Laatzen in den Park der Sinne und schließlich geht es nach Neustadt in den Amtsgarten von Schloss Landestrost. Informationen rund um die Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.bauhofkultur.de. Der Kartenvorverkauf ist eröffnet. Ihre Eintrittskarten kaufen Sie ganz bequem auf unserer Homepage über unser neues Ticketingsystem Leoticket.

Wir freuen uns auf einen schönen Sommer mit viel Kultur und natürlich mit Ihnen, unseren Gästen!

Programm Juli 2021

„bauhof on tour“ im Kirchgarten der Nikolaikirche Ostertorstraße 19 in Hiddestorf

Sonntag, 11. Juli 2021, Beginn 17.00 Uhr

Old Virginy Jazzband feat. Sigrun Krüger

Jazzkonzert



Seit nunmehr 20 Jahren begleitet die Old Virginy Jazzband den bauhof hemmingen und auch in diesem Jahr wird es wieder ein Konzert mit der Band geben. Der bauhof geht „on tour“ und lädt in den beschaulichen Kirchgarten der Nikolaigemeinde in Hiddestorf zu einem Jazznachmittag mit der Old Virginy Jazzband ein.

Die Old Virginy Jazzband präsentiert Jazz im Stil von Chris Barber und der Dutch Swing College Band, viele Evergreens und Ohrwürmer, aber auch seltene Titel, die schon lange nicht mehr zu hören waren. Zusammen bringen die leidenschaftlichen Musiker weit über 200 Jahre musikalische Erfahrung auf die Bühne. Als Special Guest haben die Virginnies Sigrun Krüger, bestens bekannt von dem Saxophon-Quartett sistergold, eingeladen.

Eintritt: 14,- Euro

„bauhof on tour“ Open Air im Park der Sinne, Karlsruher Straße 101 in Laatzen

Sonntag, 25. Juli 2021, Beginn: 19.00 Uhr

Matthias Brodowy & „Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie“

„ParkSpiele“

Sommer-Kabarett

Matthias Brodowy und „Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie“ machen aus der Corona-Not eine Tugend und bereiten dem Publikum im Park der Sinne in Laatzen einen einzigartigen Kleinkunstabend. Den Kabarettisten Matthias Brodowy muss man in der Region Hannover wohl niemandem mehr vorstellen. Und auch das Fensterbank-Duo hat sich mit seinen Dialogen und sprachjonglierenden Songs deutschlandweit einen Namen gemacht!



Foto: Tomas Rodriguez



Foto: Enrico Meyer

Die Hannoveraner Künstler freuen sich darauf, an diesem Abend gemeinsam zu musizieren und ein abwechslungsreiches Programm aus

Glende
Garten Bau GMBH
glende-gartenbau.de

Garten- und Landschaftsbau

Vom Sonnendeck aus den Traumgarten erleben.

- Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- NEU: Zaunbau
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 426 1 426 · Büro (0511) 57 006 081

LEGE ARTIS

Rechtsanwaltskanzlei · Steuerberatung

Ihre Kanzlei im alten Dorf von Hemmingen – Ihr Beistand für jede Lebenssituation.

Alle Rechtsgebiete, per Terminabsprache für Sie da.

Gut 3
30966 Hemmingen
Telefon: +49 (0) 511 45 08 95 48
+49 (0) 160 888 20 02
Telefax: +49 (0) 511 936 97 10 13
anw@kanzleilegeartis.com
www.kanzleilegeartis.com

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Endlich Entspannung?



Auf unser Team ist eben Verlass!



Klauenberg

GmbH
Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalanterung

Zentrale Hannover:

Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
☎ 05 11 / 82 79 89

Niederlassung Braunschweig:

Gotenweg 10
38106 Braunschweig
☎ 05 31 / 234 46 84

www.ist-dein-rohr-frei.de



nachdenklichen bis gesellschaftskritischen Texten und Liedern bis hin zu komischen Alltagsgeschichten zu gestalten. Bringen Sie ihr Gehirn, ihr Herz UND ihre Lachmuskeln mit!

Das alles an einem Sommerabend unter freiem Himmel!

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Samstag, 31. Juli 2021,
Beginn: 19.00 Uhr

Trio Coppo

„Caribbean Latin Jazz“

Trio Coppo, das ist Samba, Salsa, Pop und Jazz mit einem begeisterten Sound aus Gitarre, Drums, Percussion und einer Flöte, die dem Ganzen Dynamik und faszinierende Klangfarben verleiht. Dabei zieht das Trio alle Register des Latin-Jazz, cubanische Rhythmen vermischen sich mit groovigen Improvisationen. Das Repertoire von Tom Jobim, Chick Corea über Al Di Meola bis Bill Withers und eigenen Kompositionen wird mit überraschenden Arrangements und viel Spaß präsentiert – Musik, die man so noch nicht gehört hat!



Special Guest Heiko Biermann, bestens bekannt als Bandmitglied des international erfolgreichen Salsa-Orchesters „Havana“ aus Hannover überzeugt mit hervorragenden Saxofon- und virtuoseren Querflöteneinlagen.

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

kulturzentrum bauhof hemmingen

Open-Air-Programm 2021

**Open Air im Park der Sinne,
Karlsruher Straße 101 in Laatzen**

Samstag, 07.08.2021 Juliano Rossi feat. Lutz Krajenski
19.00 Uhr „Drunk on Love“ Swing Show

Samstag, 14.08.2021 New Orleans Shakers
19.00 Uhr Jazzkonzert

Freitag, 20.08.2021 Ulla Meinecke
19.00 Uhr Songs & Geschichten

Freitag, 03.09.2021 Alix Dudel
18.00 Uhr „Zu spät. aber egal“ Gemein-
gefährliche Lieder und Poesie

Sonntag, 19.09.2021 Sistergold
17.00 Uhr „Park-Special“ Vier Frauen –
Vier Saxophone – Ein Sound

**Open-Air-Bühne, Amtsgarten von Schloss Landestrost
Schlossstraße 1, 31535 Neustadt am Rübenberge**

Freitag, 06.08.2021 Chris Hopkins & his Music Friends
20.00 Uhr Swinging in Summertime

Vorverkauf: www.reservix.de

**Kultursommer der Region Hannover
Amtsgarten von Schloss Landestrost, Schlossstraße 1
31535 Neustadt am Rübenberge**

Freitag, 27.08.2021 Teresa Bergman – Apart Tour
20.00 Uhr Pop-Soul-Folk-Jazz

Vorverkauf: www.reservix.de

*Diese Veranstaltung findet im Rahmen
des Kultursommers der Region Hannover statt.*

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität
LOVERMANN
MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH



Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH
Göttinger Chaussee 113
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
info@lovermann-gmbh.de
Tel. **0511 / 42 27 30**
Fax. **0511 / 42 52 83**

Farben

Tapeten

Boden-
beläge

Ausbildungsplatz zum Maler/Lackierer (m/w/d)

Wir haben noch einen Ausbildungsplatz zum Maler / Lackierer (m/w/d) zum 1. August / 1. September 2021 zu vergeben.

Bewerbungen bitte an info@lovermann-gmbh.de.



DR.BELTER
C O S M E T I C
PROFESSIONAL CARE CONCEPT



Bedingungslose Qualitätsliebe gesucht!

Sind Sie eine staatlich geprüfte Kosmetikerin mit Herz & Verstand?
Wir bieten Ihnen mit DR.BELTER® Kosmetik eine Marke, die in Hemmingen noch nicht vertreten ist!

Sind Sie bereits selbständig oder auf dem Sprung in die Eigenständigkeit?
Möchten Sie eine erfolgreiche Spezialistin werden?

Dann lassen Sie sich vom DR.BELTER® GreenTec Konzept® begeistern!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail an:

Imke Hannibal | Vertriebsleitung / sales management

Tel: 0531-344478 | E-Mail: imke.hannibal@belcos.de

www.belter-cosmetic.de

Stellenmarkt

Gartenhelfer/in gesucht, 2x/Wo. auf 450-€-Basis. ☎ (0157) 7277 17 10

PT in Teil- oder Vollzeit gesucht, selbstständiges arbeiten mit großzügiger Zeiteinteilung in nettem Team (Arbeitszeit ist Lebenszeit) Praxis, Haus- und Heimbesuch in Hemmingen und Hannover. KG-ZNS erforderlich. Fobi. wird bezahlt. ☎ (0177) 5 51 01 29

ZFA

in Vollzeit gesucht.

Es erwartet Dich:

- ein nettes und motiviertes Team
- ein unbefristeter Arbeitsvertrag
- eine betreute Einarbeitungsphase
- ein angemessenes Gehalt und ein harmonisches Betriebsklima.

Wenn Du dich für den Beruf begeisterst, motiviert bist und gerne zuverlässig arbeitest, dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung.

Neter + von Oheimb
Zahnärzte

Harkenblecker Weg 1a - 30966 Hemmingen
info@Zahnaerzte-in-Hemmingen.de
05101-3636

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 21. Juli 2021

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Unsere neuen Programmhefte liegen in Bürgerbüros, Geschäftsstellen und Banken zur kostenlosen Mitnahme aus (mögliche Terminänderungen bei der Leine-VHS erfragen!)

| | |
|---|---|
| Kurs-Nr. 10620D | Einsamkeit – Ein wichtiges Thema, gerade jetzt! |
| Edith Ahmann, FMGZ Region Hannover e.V. Dienstag, 13. Juli, 18.00 – 20.30 Uhr | Ein Seminar für Frauen in Kooperation mit Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen Ist Einsamkeit ein Gefühl oder ein Zustand? Wir werden über die Entstehung von Einsamkeit sprechen und Wege aus der Einsamkeit aufzeigen. |
| Kurs-Nr. 42220H | Spanisch A1/A2 |
| Freitag, 23. Juli, 18.00 – 21.00 Uhr Samstag, 24. Juli, 10.00 – 14.00 Uhr Freitag, 30. Juli, 18.00 – 21.00 Uhr Samstag, 31. Juli, 10.00 – 14.00 Uhr Hem.-Westerfeld | Wiederholung und Weiterführung Nutzen Sie den Sommer, um an zwei Wochenenden intensiv und methodenreich einmal erworbene Kenntnisse wieder aufzufrischen und zu erweitern! Zur Auffrischung grundlegender Grammatikkapitel und Strukturen werden schwerpunktmäßig ausgewählte Themen aus den Lehrwerken „Con Gusto A1 und A2“ zugrunde gelegt, die abwechslungsreich variiert und modifiziert werden. Auf Wunsch kann der Kurs verlängert werden. |
| Kurs-Nr. 41122D | LATEIN für Fortgeschrittene |
| donnerstags, ab 29. Juli, 18.00 – 19.30 Uhr 5 Termine Online-Kurs | Online-Kurs Dieser Fortgeschrittenkurs wendet sich an diejenigen, die bereits in den letzten Semestern am Kurs teilgenommen haben, und an neue Gesichter, die Vorkenntnisse mitbringen und als Quereinsteiger/innen in unserem abendlichen lustigen Lateinerkreis herzlich willkommen sind. Das Angebot wendet sich ausdrücklich auch an all diejenigen, die eine längst vergessene Freude an Latein, z.B. aus Schulzeiten, wiederentdecken möchten. |
| Kurs-Nr. 40635H | Englisch A2/B1 mit Muße |
| mittwochs, ab 08. September, 14.30 – 16.00 Uhr 15 Termine VHS-Geschäftsstelle, Gutenbergstraße 2 Hem.-Westerfeld | Fit bleiben in der englischen Sprache – dieses Motto pflegt ein aktiver, kleiner Kreis von Seniorinnen und Senioren. Reading and talking together! Die Grundlagen sind vielfältig: Kurzgeschichten, Gedichte und kleine Sachtexte zu aktuellen Themen aus englischen Sprachzeitungen. Über die Auswahl der Themen wird in der ersten Stunde abgestimmt. Come and join us! |
| Kurs-Nr. 40800H | Französisch A1 |
| mittwochs, ab 15. September, 10.45 – 12.15 Uhr 15 Termine VHS-Geschäftsstelle, Gutenbergstraße 2 Hem.-Westerfeld | für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse BIENVENUE! Dieser Kurs führt Sie in die französische Sprache ein. Sie lernen, sich in Alltagssituationen mit einfachen sprachlichen Mitteln zu verständigen. Sie werden mit Freude und systematisch an diese schöne Sprache herangeführt. Wir werden den Kurs an Ihre Bedürfnisse anpassen und das Lerntempo danach ausrichten. Ich freue mich auf Sie! |

Geschäftsstelle Hemmingen

Telefon: (05 11) 23 11 30

E-Mail: hemmingen@leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Rathausplatz 1

30966 Hemmingen

www.leine-vhs.de

09.00 bis 12.00 Uhr

ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Ehrung bei der Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Arnum

Gerhard Dreßler wird zum Ehrenmitglied ernannt

Besondere Zeiten erfordern manchmal auch besondere Formate. So fand im Juni die 24. Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Arnum e.V. erstmals im Online-Format, als Videokonferenz, statt. Während der Vorstand des Fördervereins – allesamt taggleich Corona negativ getestet – sich im großen Schulungsraum der Feuerwehr Arnum zur Liveübertragung einfand, schauten die Mitglieder von ihren heimischen Terrassen oder Sofas der Veranstaltung über den PC zu.

Technisch sehr gut gelöst, dennoch hoffentlich einmalig, fand so auch die Wahl zum neuen 2. stellvertretenden Vorsitzenden des Fördervereins statt. Burghard Schwarz wurde einstimmig als Nachfolger für Rolf Bubikat gewählt, der aus gesundheitlichen Gründen aus seinem Amt ausschied. In den über 12 Jahren seiner Amtszeit hat er sich mit ehrlichen und gut gemeinten Ratschlägen für den Förderverein eingesetzt und richtungsweisende Entscheidungen mit initiiert und begleitet. Mit der Übergabe von einem kleinen Präsent sprach Ortsbrandmeister und 1. Vorsitzender des Fördervereins Frank Boßdorf ihm seinen Dank für die langjährige und sehr gute Zusammenarbeit aus.

In Abwesenheit wurde auch ein weiteres Mitglied des Fördervereins geehrt. Gerhard Dreßler engagiert seit 1984 als förderndes Mitglied für die Freiwillige Feuerwehr Arnum und den Förderverein. Als zuverlässiger Unterstützer hat er in vielen Jahren den Vorstand des Fördervereins sowie auch den jeweils amtierenden Kassenwart zugearbeitet und auch in steuerrechtlichen Angelegenheiten unterstützt. Dieses kontinuierliche und zuverlässige Mitwirken wurde nun in der Form gewürdigt, dass Gerhard Dreßler zum Ehrenmitglied des Fördervereins der der Ortsfeuerwehr Arnum e.V. ernannt wurde. Sichtlich stolz nahm er diese Ehrung im Nachgang der Sitzung im privaten Rahmen entgegen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum



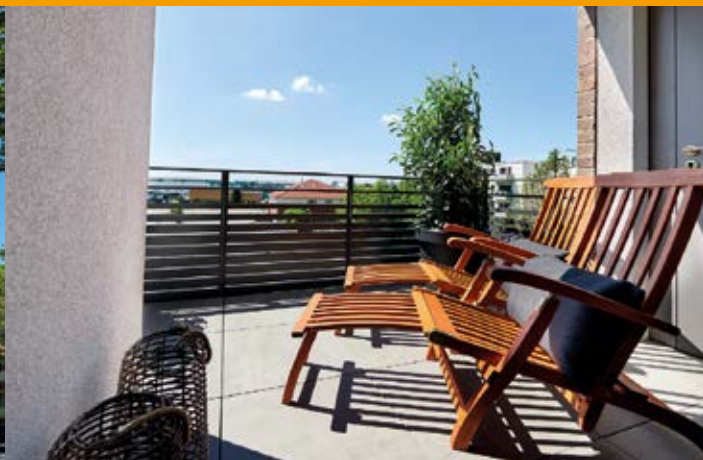
Gerhard Dreßler (links) wird von Ortsbrandmeister Frank Boßdorf zum Ehrenmitglied des Fördervereins ernannt



Ortsbrandmeister Frank Boßdorf und sein Stellvertreter Marcus Obst verabschieden den 2. stellv. Vorsitzenden des Fördervereins Rolf Bubikat (Mitte)
Bildquelle: Freiwillige Feuerwehr Arnum



AM SUNDERN
WOHNEN IN HEMMINGEN



**Jetzt persönlichen
Besichtigungstermin in unserer
Musterwohnung vereinbaren!**

Ihre Ansprechpartnerin:

Melanie Raddatz

0511 67 510 824

m.raddatz@meravis.de

Leben im Grünen mitten in Hemmingen

Die perfekte Kombination von Stadt und Natur

- 4-Zimmer Eigentumswohnungen
- Hell, lichtdurchflutet und großzügig geschnittene Räume
- Gehobene Ausstattung
- Zentrumsnah und grün gelegen
- Perfekt für Paare und Familien

www.am-sundern.de

 **meravis**
Immobiliengruppe

DRK-Ortsverein Arnum

Beim DRK-Ortsverein Arnum geht es wieder los!

Die Freude ist groß, denn unsere Angebote können nach der Zwangspause wegen der Corona-Pandemie wieder starten:

- Die Wassergymnastik hat bereits wieder begonnen. Näheres entnehmen Sie bitte den weiter unten aufgeführten Angeboten.
- Die Bridge-Gruppe wird auch wieder ab Juli 2021 montags mit ihren Spielnachmittagen in der Begegnungsstätte der Stadt Hemmingen in Arnum starten.
- Die Gymnastik für Seniorinnen am Freitag wird erst im August 2021 anfangen, dann wieder im Gemeindehaus. Bitte beachten Sie die Ankündigung für den Wiederbeginn.
- Auch die regelmäßigen, monatlichen Treffen der Mitglieder in der Gaststätte „Cao“ in Arnum sollen im August 2021 wieder starten. Näheres erfahren Sie noch zu einem späteren Zeitpunkt.
- **Hier noch ein Hinweis und bitte vormerken:**
Am Mittwoch, dem 11. August 2021 kann wieder von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr in der Wäldchenschule in Arnum Blut gespendet werden.

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Seniorinnen**
Freitag von 08.30 bis 09.30 Uhr,
im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum
Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Bünthebad**
Dienstag von **9.15 bis 10.00 Uhr**
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (01 74) 3 90 46 20
- **Bridge**
Montag von 14.00 bis 18.00 Uhr
Neuer Treffpunkt: Begegnungsstätte der Stadt Hemmingen (AWO)
in Arnum, Göttinger Straße 65.
Interessenten mit Vorkenntnissen melden sich bitte bei:
S. Behrens, Tel. (0 51 01) 29 09
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 09.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
jeden 2. Dienstag im Monat.
Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort und auch auf eventuell geänderte Zeiten der Treffen achten.

ANZEIGEN

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 25,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Einladung zur Anmeldung für den Vorkonfirmandenunterricht in der Friedenskirche Arnum (Baumgruppe)

Nach den Sommerferien beginnt bei uns in der Kirchengemeinde das 1. Konfirmandenjahr im Rahmen der Baumgruppe für Viertklässler. In der Baumgruppe werden Kindern biblische Geschichten und Grunderfahrungen des Glaubens mit verschiedenen kreativen Methoden, wie z. B. Spielen, Malen und Basteln, vermittelt. Eingeladen sind alle Kinder, die nach den Sommerferien die vierte Klasse besuchen, auch nicht getaufte Kinder sind herzlich willkommen.

In der Baumgruppenzeit wird die Taufe ein wichtiges Thema sein. Kinder, die noch nicht getauft sind, haben die Möglichkeit am Ende des 1. Konfirmandenjahres mit der Gruppe und ihrer Familie eine Tauffeier in der Kirche gemeinsam zu erleben.

Wir laden wir Sie zu einem Informations- und Anmeldeabend am Mittwoch, 14. Juli 2021 mit unserer neuen Pastorin Kira Eiben ein. Dort werden wir Sie über die Inhalte der Konfirmandenzeit und die Termine für den Konfirmandenunterricht im 1. Jahr informieren. Die Anmeldungen für die Baumgruppe verteilen wir auch an diesem Abend.

Der Abend ist in zwei Zeiten eingeteilt. Für Familien mit dem Anfangsbuchstaben A – K findet er um 18.00 Uhr bis 18.45 Uhr statt und für die Familien mit dem Anfangsbuchstaben L – Z findet er um 19.15 bis 20.00 Uhr statt. **Bitte melden Sie sich für den Elternabend im Pfarrbüro an unter (0 51 01) 34 14 oder Kg.Arnum@evlka.de.**

Einladung zur Anmeldung für den Hauptkonfirmandenunterricht in der Friedenskirche Arnum

Nach den Sommerferien beginnt bei uns in der Kirche die Konfirmandenzeit für die Jugendlichen der 8. Klasse (2021/2022).

Wir laden Sie hiermit zum Info- und Anmeldeabend am 15. Juli 2021 mit unserer neuen Pastorin Kira Eiben ein. Beim Info- und Anmeldeabend werden wir Sie über die Inhalte der Konfirmandenzeit, die Termine für den Konfirmandenunterricht und die Konfirmationstermine informieren. Die Anmeldungen für den Konfirmandenunterricht verteilen wir auch an diesem Abend.

Die Anmeldungen sind in zwei Zeiten eingeteilt. Für Familien mit dem Anfangsbuchstaben A – K findet er um 18.00 Uhr bis 18.45 Uhr statt und für die Familien mit dem Anfangsbuchstaben L – Z findet er um 19.15 bis 20.00 Uhr statt. **Bitte melden Sie sich für den Elternabend im Pfarrbüro an unter (0 51 01) 34 14 oder Kg.Arnum@evlka.de.**

Förderverein Freibadinitiative Arnum e. V.

Obstspendenaufwurf an Gartenbesitzer Hemmingen

Auch in diesem Jahr sammeln Frau Lüke-Rosendahl und weitere Arnum Frauen wieder für unser Arnum Freibad und bittet dafür um Unterstützung:

Auch in diesem Jahr kochen wir schon und wollen noch weitere leckere Marmeladen, Gelees und Chutneys bereiten. Dazu benötigen wir wieder Ihre Mithilfe. Falls Sie im Laufe des Sommers in Ihrem Garten Obst anfällt, welches Sie nicht benötigen, wir nehmen es gerne, pflücken es und verarbeiten es.

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Fernseh-Schwager.de · Tel. (0 51 09) 5 23 23

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.
Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klingebl.de

Der Erlös des Verkaufs kommt der Freibadinitiative Arnums (www.freibadinitiative.de) zugute, damit das Bad noch attraktiver für seine Besucher, insbesondere für Kinder, gestaltet werden kann. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie etwas anzubieten haben. Wir hoffen, dass wieder ein Weihnachtsmarkt stattfindet, um unsere Produkte zu verkaufen. Sie können aber auch jederzeit während des Jahres unsere Köstlichkeiten erwerben. Probieren und genießen Sie und tun gleichzeitig etwas Gutes für die Gemeinschaft.

Kontakt:

Lüke-Rosendahl, Telefon (05101) 41 53, E-Mail: guter-zweck@outlook.de

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com



SPARTE TISCHTENNIS

Einladung zur Tischtennis Spartenversammlung

am Freitag, dem 9. Juli 2021, um 18.45 Uhr in der Ballsporthalle „Hundepfuhlsweg“

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokoll der letzten Spartenversammlung (wird ausgelegt)
3. Bericht der Spartenleitung
4. Entlastung der Spartenleitung
5. Neuwahlen – Turnusgemäß sind zu wählen/bestätigen:
 - Spartenleiter (2 Jahre)
 - Kassenwart (2 Jahre)
 - Pressewart (1 Jahr)
 - Gerätewart(e) (1 Jahr)
6. Anträge
7. Termine:
 - Einzel- und Doppelvereinsmeisterschaften
 - Kuddel-Muddel-Turnier und Grillfest
 - Haxenessen
8. Verschiedenes

Joachim Dumsch, Spartenleiter

SPARTE LEICHTATHLETIK

Deutsches Sportabzeichen: Verleihung dieses Jahr am 11. Juli

Unsere jährliche Sportabzeichenverleihung, die wegen der Corona-Pandemie nicht wie sonst üblich zu Jahresbeginn stattfinden konnte, wird in diesem Jahr am 11. Juli 2021 nachgeholt. Beginn im Clubheim der SV Arnum ist um 11.00 Uhr.

Sportabzeichensaison 2021 hat begonnen

Seit Donnerstag, 24. Juni 2021 wird bei der SV Arnum wieder für das Deutsche Sportabzeichen trainiert. Das Training findet immer Donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr auf dem Sportplatz der SV Arnum an der Hiddestorfer Straße statt. Nächster Abnahmetermin für die Schwimmdisziplin ist am Sonntag, 25. Juli 2021, von 10.00 bis 12.00 Uhr, im Freibad Arnum direkt gegenüber vom Sportplatz.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

Termin Mitgliederversammlung – 3. September 2021

Die ursprünglich im Frühjahr geplante Mitgliederversammlung, die aufgrund des COVID-19 Virus unter Zugrundelegung von behördlichen Anordnungen nach §§ 16, 28 des Infektionsschutzgesetzes (IfSG) nicht stattfinden konnte, wird nun auf den 3. September 2021 terminiert.

Unter der Voraussetzung, dass das Infektionsgeschehen und die am Tag der Versammlung geltenden Kontaktregelungen es zulassen, lädt der SC Hemmingen-Westerfeld alle aktiven und passiven Mitglieder für **Freitag, den 3. September 2021, um 18.00 Uhr**, zur Mitgliederversammlung 2021 in das Vereinsheim „Zum Storchennest“, Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen ein.



GRAMANN

Hannöversche Landschlachtere



AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF in Pattensen

von Dienstag - Samstag geöffnet

06.07. - 10.07.2021

Beste Fleisch- und Wurstqualität aus der Region.

| | | |
|--|-----------|--------------------------------------|
| Schweinerückensteaks natur oder mariniert | 100 g | 1,09 € |
| Entrecôte saftige Steaks - ideal gereift auch mariniert | 100 g | 2,49 € |
| Bockwürstchen frisch aus dem Rauch ► mit 500 g Kartoffelsalat | 5er-Paket | 5,00 € nur 7,90 € |
| Käsekrainer mit zart schmelzendem Käse | 5er-Paket | 3,90 € |
| Angebot der Woche: Hähnchenkeule knusprig gebraten | Stück | 1,50 € |

Ludwig-Erhard-Straße 25

www.gramann-ahrberg.de

(im Gewerbegebiet)

Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein... Telefon auch behindertengerecht!* (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de

*Förderprogramm 159

Ärztetafel

Wir sind vom 02.08. bis 20.08.2021 im Urlaub.

Die Vertretung übernehmen die
Praxis Dr. Goldenberg und Praxis Dr. Mainitz.

**Bitte beachten Sie unsere neuen Sprechzeiten
ab dem 23.08.2021:**

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Montag | 8.00-12.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr |
| Dienstag | 8.00-12.30 Uhr und 15.30-18.30 Uhr |
| Mittwoch | 8.00-12.30 Uhr |
| Donnerstag | 7.30-12.30 Uhr und 15.30-18.00 Uhr |
| Freitag | 8.00-12.30 Uhr |
| sowie nach Vereinbarung | |



**Praxis für Allgemein- und
Familienmedizin**

– Hausärztliche Versorgung –
Notfallmedizin, Palliativmedizin

Dr. med. Claudia Liebeneiner | Frau Lena Lucius

Kirchdamm 2A · 30966 Hemmingen · Telefon 0511 - 23 22 05

Die Tagesordnung und weitere Details zur Mitgliederversammlung werden in der Ausgabe Nr. 16 der RUU am 4. August 2021 veröffentlicht.

Der Vorstand

SPARTE LEICHTATHLETIK

Zwei Kreismeistertitel für den SC Hemmingen-Westerfeld

Jannis Dannenberg machte es spannend: Bei den Kreismeisterschaften in Neustadt legte der Zwölfjährige im Weitsprung 4,11 m vor und setzte sich damit an die Spitze der Konkurrenz. Sein härtester Gegner jedoch, Leo Cherkeh aus Altwarmbüchen, ließ mit dem Konter nicht lange auf sich warten und sprang im folgenden Versuch die gleiche Weite. Weiter kam danach keiner mehr, jedoch aufgrund des nur um zwei Zentimeter schlechteren zweitbesten Sprunges verpasste Jannis den Kreismeistertitel knapp. Über 60 m Hürden hatte Jannis gegenüber Leo ebenfalls das Nachsehen, lief aber in 12,15 Sek. als Zweitplatzierte ein gutes Rennen.

Einen weiteren zweiten Platz holte sich der Hemminger mit guten 1,37 m im Hochsprung, eine Disziplin, die er seit mehr als einem Jahr mangels Möglichkeiten nicht mehr trainiert hatte, aber unbedingt machen wollte. Völlig konkurrenzlos war er im Kugelstoßen, jedoch stieß er mit 8,38 m weiter als die meisten 13-Jährigen. Zudem hatte in den vergangenen Jahren niemand im Kreis eine ähnliche Weite geschafft, so dass er auch ohne Konkurrenz zurecht den Titel Kreismeister verdient hat.

Einen weiteren Kreismeistertitel für den SC holte Urs Maier im Weitsprung der Klasse M14. Gleich beim ersten Sprung kam er auf 4,53 m, womit er von Beginn an uneinholbar vorne lag. Zwei, drei, vier – auch Alina Dannenberg (W14) hatte einen guten Tag in Neustadt erwischt, auch wenn es im Weitsprung zunächst nicht so aussah. Nach mehreren ungünstigen Sprüngen und einem nicht so guten Versuch landete sie im letzten Durchgang bei 4,28 m im Sand – Rang zwei. Über 100 m zog sie als Zweitschnellste in 14,22 Sek. ins Finale ein, das sie in 14,24 Sek. als Dritte beendete. Den vierten Platz erreichte sie im Kugelstoßen mit 7,37 m.

Jutta Jaedicke

SPARTE KARATE

Die Sparte Karate trainiert jetzt mit neuen Trainingszeiten!!!

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| Kinder 6 bis 9 Jahre | von 17.15 – 18.15 Uhr |
| Jugendliche 10 bis 15 Jahre | von 18.15 – 19.15 Uhr |
| Erwachsene | von 19.15 – 20.15 Uhr |

Trainingsort ist die Gymnastikhalle auf dem Sportplatz Hohe Bünte 8 in Hemmingen. Schaut doch gerne mal zu einem Probetraining vorbei.

Wir sind auch in den Sommerferien für euch da.

Ansprechpartner Frank Gierk, Telefon (0160) 97 34 53 13 ab 16.00 Uhr.

Karina Erdmann

DRK Hemmingen

- **Gymnastik für Senioren** im Bürgersaal Rathaus
dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Frau Hoge, Telefon (0511) 76 08 313
- **Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen** im Bürgersaal Rathaus
donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr
- **„Der besondere Dienstag“** im Bürgersaal Rathaus
jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr nächste Termine im Juli:
13. Juli – „Gehirnjogging – nicht vergessen!“
Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntraining für ältere Menschen. Nach Kaffee und Tee wird mit Spielen und Übungen das

Gedächtnis trainiert. Ideen und Vorschläge von Teilnehmern sind erwünscht.

20. Juli – „Der Überraschungsdienstag“:

Polizeioberkommissarin Katrin Hofmann informiert über aktuelle Entwicklungen bei der Polizei und gibt hilfreiche Hinweise zur Vermeidung von Kriminellen übertölpelt zu werden.

27. Juli – „Der kreative Dienstag“: Basteln mit Dagmar Gast

diverser nützliche und phantasievolle Gegenstände zur Selbstnutzung (Einsatz 1,- Euro).

– Bewegungsangebote für Senioren/-innen

- **„Ab ins Grüne“** – unter diesem Motto laden wir alle Interessierten jeweils am ersten Mittwoch im Monat zu Spaziergängen in der näheren Umgebung ein. Start der 1- bis 2-stündigen „Wanderung“ ist um 10.00 Uhr vor dem Rathaus in Hemmingen. Der nächste Spaziergang findet am 4. August 2021 statt.
- **„Fit und entspannt durch Tanz“**. Wir stärken Muskeln und Wirbelsäule, schulen unsere Beweglichkeit, halten unser Gedächtnis fit, entspannen Körper, Geist und Seele. Es geht nicht um Leistung, sondern um Freude an der gemeinsamen Bewegung. Die Kursleitung hat Tanzpädagogin und Gymnastiklehrerin Britta Hoge. Der Kurs findet jeweils am Mittwoch, 11.00 bis 12.00 Uhr, erstmalig wieder ab 7. Juli im Bürgersaal Rathaus statt.

Sommerausflüge 2021 (siehe Flyer →)

Unter Leitung von Frau Beatrice Heimhuber geht es am Mittwoch, dem 11. August 2021, nach Jeinsen. Start ist um 15.00 Uhr beim Rathausplatz in Hemmingen.

Der Kostenbeitrag beträgt 3,50 Euro. Anmeldung bei Britta Hoge.

Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet zweiwöchentlich am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr im Bürgersaal Rathaus statt, nächster Termin ist der 16. Juli 2021.

Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Seit 2019 gibt es beim DRK-Ortsverein Hemmingen eine Epilepsie-Selbsthilfegruppe. Sie trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat von 18.00 bis 19.30 Uhr im Bürgersaal Rathaus. Nachfolgender Termin ist der 20. Juli 2021.

Vortrag „Die Angst als ständiger Begleiter“ am 13. Juli

Organisiert von der Selbsthilfegruppe ist für Dienstag, den 13. Juli 2021, um 18.00 Uhr im Bürgersaal Rathaus der Vortrag und Diskussion mit Psychologin Martina Haas: „Die Angst als ständiger Begleiter“ bei chronischen Erkrankungen. Entstehung und Aufrechterhaltung der krankheitsassoziierten Ängsten werden dargestellt und Möglichkeiten, diesen Ängsten und ihren Einfluss auf Wohlbefinden und Lebensgestaltung zu begegnen, nachgegangen. Anmeldungen bitte bei Britta Hoge.

HINWEISE:

Die vorgegebenen **Verhaltensregelungen** zur Vermeidung weiterer Infizierungen mit dem **Covid19-Virus** werden bei allen o.g. Veranstaltungen selbstverständlich eingehalten.

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über **weitere Helfer/-innen!** Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge (Telefon 0511 - 7 60 83 13 bzw. brittahoge.mut@gmail.com).

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108 - 91 91 - 0 · E-Mail: info@mercedes-halm.de
www.mercedes-halm.de

DRK-Ortsverein Hemmingen



Sommerausflüge 2021
in die Region

Rotkreuzler unterwegs



Mittwoch, 07.07.2021 Arnum

Mittwoch, 11.08.2021 Jeinsen

**Abfahrt jeweils um 15 Uhr beim
Rathausplatz in Hemmingen**

Für den kommenden Sommer haben wir uns neue Ziele für unsere Ausflüge ausgesucht!

In Begleitung von Beatrice Heimhuber veranstaltet der DRK-Ortsverein Hemmingen auch in diesem Jahr wieder kleine Ausflüge in die Region. Frau Heimhuber, die auch für die Organisation Calenberger Landsommer aktiv ist, wird uns interessante Details zu den Ausflugsorten erzählen und anschließend gehen wir gemeinsam Kaffee trinken.

Jeder kann teilnehmen, für alle geeignet! (Auch für nicht mehr ganz so „gehsichere“ Personen.) Sie können sich jetzt schon bei uns für unsere Ausflüge anmelden.

Für eine Fahrt erbitten wir einen kleinen Unkostenbeitrag in Höhe von 3,50 €. (Das Kaffeetrinken zahlt jede/r selbst.)

Damit wir wissen, wie groß die Gruppe jeweils wird, bitten wir um verbindliche Anmeldung für die Ausflüge bei Britta Hoge.

DRK-Ortsverein Hemmingen

Weidenkamp 5 · 30966 Hemmingen

Tel. 0511 7608313 · brittahoge.mut@gmail.com

www.drk-hannover.de



Damit die Rente
später passt

Jetzt beraten lassen!

VGH Vertretung Stefan Korpiun

Berliner Str. 25
30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501
korpiun@vgh.de

Finanzgruppe

fair versichert
VGH

Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

Ganz nah bei Ihnen!

Fernsehgeräte Hi-Fi und Stereoanlagen Telefone
Seniorenhandys Satellitentechnik Antennenbau
Eigene Werkstatt Batteriewechsel für Ihre Uhr

Öffnungszeiten:

Mo.– Fr. 10.00–13.00 und 15.00–18.00, Sa. 10.00–12.00 und Mi. 10.00–13.00



FERNSEH-Hansen

Verkauf | Service | Beratung

vor Ort!

Dammstr. 4 | 30982 Pattensen

Tel.: 05101 - 12 633 | www.fernseh-hansen.de

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Heilpraktiker

Harriet Dechant
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

HARKENBLECK

SV Harkenbleck

Liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde !

Aufgrund der Corona bedingten Einschränkungen findet die Jahreshauptversammlung von 2020

am Freitag, dem 30. Juli 2021, um 19. 30 Uhr in der Sporthalle der Mehrzweckhalle Harkenbleck statt.

Dazu laden wir herzlich ein!

Neben den allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln müssen alle Teilnehmer im Vorfeld namentlich erfasst werden, deshalb bitten wir um Anmeldung per E-Mail: udo.muth@htp-tel.de oder Telefon (0 51 01) 49 86.

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung und Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit der stimmberechtigten Mitglieder
2. Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 22. Februar 2019
3. Rechenschaftsbericht des Vorstandes und der/die Kassenprüfende 2019 und 2020
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes 2019 und 2020
5. Neuwahlen

| |
|---------------------|
| 1. Vorsitzende/-r |
| 2. Vorsitzende/-r |
| Kassenprüfer/-innen |

| | |
|-------------|---------------------|
| Bestätigung | Geschäftsführer/-in |
| | Schriftführer/-in |
6. Berichte der Spartenleiter/-innen
7. Haushaltsplan 2021
8. Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft
9. Verschiedenes: 60-jähriges Jubiläum, Satzung mit Datenschutz

Udo Muth

Ulrike Schottmann

1. Vorsitzender

2. Vorsitzende

Dringend gesucht!

Für unsere Gymnastik/Pilates-Gruppe immer montags von 19.00 bis 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Harkenbleck suchen wir eine Übungsleiterin!

Bei Interesse gern melden bei:

Ulrike Schottmann, schotti58@gmx.de, Telefon (0 51 01) 25 76

WILKENBURG

SV Wilkenburg e.V.

SV Wilkenburg lädt ein zur Jahreshauptversammlung

Nach der coronabedingten Pause lädt der SV Wilkenburg seine Mitglieder in diesem Jahr erstmals wieder zu seiner Jahreshauptversammlung ein. Die Versammlung findet am **Samstag, 31. Juli 2021, um 18.30 Uhr am Sportheim des Vereins, Alte Dorfstraße 30, 30966 Hemmingen**, statt und soll Corona-bedingt im Freien stattfinden. Für die Besucher besteht dennoch die Pflicht, einen Mund- und Nasenschutz mitzuführen und bei Bedarf zu tragen.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Gedenken
2. Feststellen der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2019
4. Ehrungen (die Ehrungen werden nur verlesen, zur Ehrung selbst wird eine separate Veranstaltung stattfinden)
5. Bericht des 1. Vorsitzenden (Sportberichte entfallen)
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen
10. Haushaltsvoranschlag 2021
11. Anträge
12. Verschiedenes

Anträge zu Punkt 11 der Tagesordnung sind bis zum 21. Juli 2021 beim 1. Vorsitzenden Klaus-Dieter Saul, Heisterkamp 11, 30966 Hemmingen, einzureichen.

gez. Klaus-Dieter Saul, 1. Vorsitzender des SV Wilkenburg

SPARTE FUSSBALL

Fußball-G-Junioren nehmen Trainingsbetrieb wieder auf

Nur Kinder dürfen mit Kontakt Sport treiben – so war der Presse Ende Mai zu entnehmen. Jubel löste dieser Bericht auch bei den Kindern der neu formierten G-Junioren (4 bis 6 Jahre) des SV Wilkenburg aus.

Bereits seit Anfang Juni findet jeweils mittwochs von 17.00 Uhr an endlich wieder das lang ersehnte Training auf der Sportanlage des Vereins an der Alten Dorfstraße 30 statt. Trainer Soufian Soukhali freut sich noch immer auf neue Schützlinge: „Wir bleiben zunächst beim klassischen Fußball. Viele der Kinder müssen noch spielerisch an die Grundlagen des Fußballs herangeführt werden.“

Interessierte Neuzugänge der Jahrgänge 2015 und 2016 und ihre Eltern sind zu einem Schnuppertraining weiterhin herzlich willkommen.

Für weitere Informationen stehen Trainer Soufian Soukhali, Telefon (0151) 52 71 06 83, oder der Sportwart des SV Wilkenburg, Rüdiger Hoffmann, Telefon (0171) 9 99 40 07, gern zur Verfügung.

SPARTE TURNEN

Auch Kinderturnen findet wieder statt

Tiefes Durchatmen bei den Kindern des SV Wilkenburg: Nach über einem Jahr Corona-bedingter Pause findet endlich wieder der lang ersehnte Übungsbetrieb in der Wilkenburger Mehrzweckhalle statt. Nach den Fußballern der G-Junioren, die bereits seit Anfang Juni wieder trainieren dürfen, haben vor drei Wochen auch die Kinder der Kinderturngruppen ihren Übungsbetrieb wieder aufgenommen.

Gleich zwei Gruppen bietet die neue Übungsleiterin Michelle Wittkopp ab sofort – zunächst aber nur noch bis zum 16. Juli 2021 und dem anschließenden Beginn der Sommerferien – an. Jeweils freitags, von 16.00 bis 17.00 Uhr, ist die Gruppe der ein- bis dreijährigen Kinder in der Mehrzweckhalle Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, aktiv, um gemeinsam zu klettern, krabbeln, kriechen und über die zahlreichen Gerätelandschaften zu hüpfen. Eine Stunde später, freitags, von 16.00 bis 17.00 Uhr, trainiert an selber Stelle die Gruppe der vier- bis sechsjährigen Kinder.

Eltern und ihre Kinder in den genannten Altersgruppen sind zu einer „Schnupperstunde“ herzlich willkommen. Interessierte dürfen auch gern einfach bei den Übungsstunden in der Halle vorbeischaun.

Für Fragen steht die Übungsleiterin Michelle Wittkopp unter der Rufnummer (0152) 29 74 11 53 – gern auch per WhatsApp oder SMS – zur Verfügung. Die ersten Übungsstunden beider Gruppen nach den Sommerferien sollen am Freitag, 3. September 2021, stattfinden.



So oder zumindest so ähnlich wird es künftig wieder regelmäßig beim Kinderturnen in der Wilkenburger Mehrzweckhalle aussehen.

Foto: Martin Volkwein, Pressesprecher des SV Wilkenburg

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

FITNESS, BEWEGLICHKEIT UND KRAFT

– Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen.

Infos und Anmeldung bei Frau Horn, Telefon (0 51 02) 9 33 98 42.

➤ Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen



Verkauf
 Vermietung
 Verwaltung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Marktkenntnis

seit 1992

BARTELT Immobilien

2 x in Ihrer Nähe Büro Pattensen 05101 91 53 53
 Büro Hannover 0511 123 139 88

WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE



Wir suchen für vorgemerkte Kunden

- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Hotel-Anlagen / Zinshäuser
- Bau-Flächen
oder solche die es werden sollen
- Eigentumswohnungen
für jung und alt – auch barrierefrei

0177. 3 56 78 50 0511. 8 75 92 12
www.vera-thiel.de



Tanja Mau-Busch

+49 176 20036827
 +49 511 23504564
 mau@maugrenimmo.de
 Rathausplatz 5, 30966 Hemmingen
 www.maugrenimmo.de



„Find a place called home“ ist unser Slogan und so verstehen wir Immobilien. Es geht um mehr als Kapital, nämlich um das Gefühl von Heimat, Geborgenheit und Sicherheit.

Wir freuen uns über die tolle Unterstützung durch Katrin Müller. Wir heißen Dich herzlich Willkommen im Team, liebe Katrin.

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (05 11) 32 82 69
 Privater Sammler sucht Ihr Altfahrzeug! ☎ (0 51 01) 5 86 99 77

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm



Lernwerkstatt
 Integrative Lerntherapie

Diagnose und Therapie bei Legasthenie * Dyskalkulie * ADS

Anke Dölle Behandlerin der Region Hannover
 In der Klewert 3 * 30966 Hemmingen * Tel. 05 11 - 412 812
www.lerntherapie-hemmingen.de

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

2-Zimmer-DG-Wohnung, in 3-Fam-Haus, in **Hemmingen-Westerfeld**, 45 m², 350,- € KM + NK + MS, Stellplatz möglich ☎ (0177) 8 98 79 40

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus bzw. Garage nach anerkanntem Gutachten und bleiben preiswert und entspannt drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

Privatinvestor kauft Ihre Immobilie. Schnell + diskret, innerh. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten. Tel. (0178) 197 45 63

Architekt sucht für sich Einfamilienhaus in Westerfeld. Gern auch sanierungsbedürftig. Wir freuen uns.

E-Mail schoenwohnen-2021@t-online.de, Mobil (0176) 64 80 60 33

Kleine Familie sucht innerhalb der nächsten 2 Jahre **Haus zum Kauf** in Hemmingen, in ruhiger Lage mit Garten. ☎ (0163) 8 65 74 89

Suche gepflegte Garage, in Arnum nahe Lindenweg, zu kaufen oder zu mieten. ☎ (0172) 7 52 06 32



Stadt Hemmingen
 familienfreundlich im Grünen

Wohnraumsuche

Die Stadt Hemmingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Wohnraum im Stadtgebiet in allen Stadtteilen vorrangig zum Zwecke der Unterbringung von Menschen nach der Flucht. Die Kapazitätsgrenze des zur Verfügung stehenden Wohnraums ist erreicht, wir hoffen sehr auf die Unterstützung der Hemminger Einwohnerinnen und Einwohner.

Ihre Anfrage wird streng vertraulich behandelt. Sie können uns gern vermietbaren Wohnraum in allen erdenklichen Größen zur Miete oder aber auch zum Kauf anbieten. Wir werden schnellstens Ihr Angebot prüfen und sichern Ihnen schon heute eine zügige, kompetente Abwicklung zu.

Interessierte Eigentümer und Hausverwaltungen werden gebeten, sich an den

Service Liegenschaften / WiFö
 Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 41 03 - 270 oder -118
 Fax (05 11) 41 03 - 55 - 270
 E-Mail heike.nowarre@stadthemmingen.de

zu wenden. Gern stehen wir Ihnen für persönliche Gespräche, Rückfragen oder Auskünfte zur Verfügung.



**Buntebad
Hemmingen**



**Schwimmschule
Diana**

SOMMERFERIEN-SPEZIAL



**Seepferdchen-Kompaktkurs
10. - 27. August 2021**

Mit Herz, Professionalität und Freude begleiten wir Kinder ab fünf Jahren auf ihrem Weg zu sicheren und stolzen Seepferdchenheld*innen.

**Jetzt
anmelden!**

3 Wochen lang, 4 x pro Woche (di. - fr.), insgesamt 12 Einheiten á 50 min

Kurs I: dienstags bis freitags, jeweils von **09.00 - 10.00 Uhr**
Kurs II: dienstags bis freitags, jeweils von **10.00 - 11.00 Uhr**
Kurs III: dienstags bis freitags, jeweils von **11.30 - 12.30 Uhr**
Kurs IV: dienstags bis freitags, jeweils von **12.30 - 13.30 Uhr**

Kosten: 165,- €
 Anmeldung unter info@schwimmschule-diana.de
www.schwimmschule-diana.de



Schreib- und Geschenkartikel Ahmadi

Postpartnerfiliale
Rathausplatz 8 · 30966 Hemmingen

Seit dem 1. Mai 2021 erhalten Sie bei uns:
 ✓ Zeitschriften ✓ Schreibwaren ✓ Schulbedarf

Für das neue Schuljahr nehmen wir gerne Ihre Bestellungen für Schulhefte, Stifte etc. entgegen (ausgenommen Schulbücher).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Schreib- und Postteam



**METALLBAU
KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37
 Telefon (0 51 01) 99 05 95
 Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauplanungen · Altbausanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944-36160, www.wm-aw.de
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!



*... mehr Freude an
Ihrem Garten*

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

Vaillant Heizungen sind unsere Sache!
FRAGEN SIE UNS!



www.vaillant.de

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532